

УДК 070.41:271.2

ББК 76.01

Н 72

Новак М.В.

Кандидат филологических наук, доцент кафедры теории журналистики Южного федерального университета, e-mail: marina.vl.novak@gmail.com

Разнообразие форматов изданий православной прессы русской эмиграции в США *(Рецензирована)*

Аннотация:

Сложные комплексные задачи, стоявшие перед Русской Церковью в США в период ее активного строительства, предполагали активизировать максимально доступные коммуникативные средства, которыми этот идеологический институт успешно пользовался веками. Целью публикации является системное представление всех типов периодики, которыми пользовалась РПЦ и ее основные ветви в период распространения и закрепления православия на американском континенте. Установлено, что разнообразие форматов этих изданий – от листовки до календаря – весьма широко и представляет собой целый спектр изданий газетного и журнального типов со значительным перевесом в пользу первого. Эти особенности позволяли православным и православно-ориентированным изданиям русской эмиграции США выполнять широкий набор журналистских и религиозных функций, чтобы эффективно влиять на членов всех сегментов читательской аудитории русской эмиграции США. На основе типологического и контент-анализа печатных изданий выявлены их типоформирующие и индивидуальные характеристики и проанализирована роль в процессе социализации русских эмигрантов в Америке.

Ключевые слова:

Православная пресса, русская эмиграция, хронология, Русская Америка, Русская Православная Церковь (РПЦ), словарь-справочник.

Novak M.V.

Candidate of Philology, Associate Professor of Department of the Theory of Journalism, Southern Federal University, e-mail: marina.vl.novak@gmail.com

Variety of printing edition formats of the Orthodox press of the Russian emigration in the USA

Abstract:

The difficult complex tasks facing the Russian Church in the USA during its active construction assumed to make active the most available communicative means, which this ideological institute successfully used for centuries. The purpose of the publication is system representation of all types of the periodical press, which the Russian Orthodox Church and its main branches used during distribution and entrenchment of Orthodoxy on the American continent. It is established that a variety of formats of these editions – from the leaflet to the calendar is widespread and represents the whole range of editions of newspaper and journal types with considerable overweight in favor of the first. These features allowed the Orthodox

and Orthodox focused editions of the Russian emigration in the USA to perform a broad set of journalistic and religious functions to effectively influence members of all segments of reader's audience of the Russian emigration in the USA. On the basis of typological and the content analysis of printing editions, their type-forming and individual characteristics are revealed, and the role of the Russian emigrants in America in the course of socialization is analyzed.

Keywords:

Orthodox press, Russian emigration, chronology, Russian America, Russian Orthodox Church (ROC), dictionary reference.

Идеологическая миссия религии и стремление к распространению вероучения всегда обязывали служителей церкви на протяжении всей ее истории учитывать коммуникативные особенности человеческой природы и использовать самые эффективные каналы распространения информации. Известно, что церковь первой начала активно пользоваться современными ей достижениями воспроизведения и передачи информации, перейдя с изготовления рукописных богослужебных книг на печатные еще в XV веке. Очень быстро служители религиозного культа осознали значение массовых средств распространения информации и стали выпускать многочисленные религиозные «летучие» листки и брошюры, появившиеся вслед за изобретением книгопечатания и массово выпускавшиеся на ряде европейских языков и латыни. В начале XVII века появились регулярно выходившие листки новостей, по сути, газеты [1].

Занимаясь миссионерской деятельностью на территории США, куда первые русские пришли через Аляску, Русская Православная Церковь (РПЦ) стала первым и единственным социальным институтом, взявшим на себя заботу о русской эмигрантской колонии. Уже в XIX в. РПЦ оказалась оснащенной таким мощным идейным орудием, как целая система печатных церковных и церковно-ориентированных изданий. Очень быстро они заняли всю иерархическую структуру печати, организовавшуюся в поддержку православного вероучения на территории США, и каждое из этих изданий отличалось собственным набором ориги-

нальных жанрово-содержательных характеристик. Но остальные характеристики этих изданий также свидетельствовали о том, что они являются не просто случайным набором созданных по чьей-то субъективной воле изданий, а частью единой целостной системы печати. При этом, и основные, и второстепенные ее характеристики были взаимосвязаны, а потому вся система настраивалась самостоятельно, оставляя либо вытесняя излишние компоненты, оптимизируя важнейшие свои качества.

Подавляющее большинство изданий православной и православно-ориентированной периодики США представляет из себя периодику газетного типа. Объясняется это тем обстоятельством, что разнородное, полиэтничное сообщество русских эмигрантов нуждалось в достаточно плотной опеке духовных наставников, а кроме того – в организационной деятельности людей активных, способных ориентироваться как в прежних, так и в новых реалиях, донести необходимую информацию до заинтересованной аудитории в печатной форме.

Встречается в системе конфессиональной и церковно-ориентированной периодики и такая форма организации и представления информации, которая называется «газета в газете». В этом случае часть какого-либо издания газетного типа отдается под размещение одной или двух полос иного тематического или даже идейного направления. Так, в газете «Русский клич» – «органе церковной, национальной и государственной мысли», принадлежавшем «Братству поборников пра-

вославленной веры и церковной истины», – одна полоса была предоставлена изданию «Пастырско-просветительный листок общества русского православного духовенства в С. Америке», где печаталась жанрово и тематически отличная информация.

Целый ряд изданий этого отряда печати имели приложения к своим собственным выпускам: ежеквартальник «Братские вести» выходил в качестве бесплатного приложения к газете «Христианин», издание «Вера, верность, честь и честность» – в качестве приложения к изданию «Российское единство».

Чаще всего отдельным приложением к русскоязычному изданию оформлялось приложение на языке национального большинства страны. Так, в официальное издание РПЦ журнал «Американский Православный Вестник» с 1897 г. стали включаться тексты на английском языке. В период с 1902 по 1910 годов они стали выходить как ежемесячное приложение «Russian Orthodox American Messenger» («Русско-американский православный вестник») [2].

Сходным образом был организован выпуск юмористических приложений в православно-ориентированных газетах. Например, газета «Любовь» на своих последних страницах в течение ряда лет размещала публикации «сатирико-юмористического приложения для увеселения и забавы» под заголовком «Забавы», а газета «Svit» – «веселый листок для старых и молодых» под названием «Звонок» [3].

Кроме листков использовался и такой оперативный тип издания, как бюллетень, который составлялся редколлегией и содержал подборку информации, актуальной для членов какого-либо прихода. Так, например, иеромонах Серафим (Роуз) и игумен Герман (Подмошенский) организовали выпуск бюллетеня «Православный вестник» [4]. По задачам и способу реализации этот вид периодики часто был схож с изданиями типа «листок» (не случайно именно так назван ежемесячный бюллетень «При-

ходский листок русской православной церкви святых первоверховных апостолов Петра и Павла»). Вопросы православия также в церковно-ориентированных изданиях этого типа: например, информационный бюллетень «За веру, царя и отечество» являлся органом Общероссийского монархического фронта.

Отдельное внимание следует обратить на такой популярный тип издания, как официальный церковный календарь. Оно строилось единообразно для всех епархий, и состояло, по традиции, из двух частей – собственно календаря (месяцеслова) и обширного справочного раздела. Он был предназначен для выполнения информационно-справочной функции, так как содержал сведения о приходах, церковном строительстве, священнослужителях, изменениях в управлении. Здесь же объявлялись даты важных церковных, национальных и исторических событий, указания о постах, приводились фрагменты Священного Писания для богослужений и богослужебные заметки.

Каждый календарь, как это и требуется от средства массовой информации, должен быть содержателен и в значительной степени актуален, поэтому в нем указывались дни новых празднований и дни памяти святых, а также литургические особенности текущего и предстоящего года. Кроме этого, календарь мог содержать сообщения, которые несли организаторскую и воспитательную функции. Подобные издания были популярны, так как выходили с определенной периодичностью и содержали большое количество уникальной, интересной и полезной для аудитории информации. Их всегда старались максимально богато иллюстрировать, поскольку эти издания должны были выполнять не только справочно-информационную функцию, но и имели явный презентационный характер.

Иногда календарь мог служить источником актуальной информации для печатных изданий другого типа – как кон-

фессиональных, так и конфессионально-ориентированных. Например, в начале XX века газета «Правда», публикуя серию очерков об истории идеологии «украинофильства», ссылается в их подзаголовках на соответствующие выпуски календаря, из материалов которого методом компиляции и были подготовлены эти просветительские тексты.

Календари могли выпускаться самыми крупными церковными институтами зарубежья, а также организациями, чьими органами являлись самые влиятельные и тиражные периодические издания зарубежья (так, например, при газете «Svit» издавался популярный «Православный русско-американский календарь-справочник»). Самое первое из изданий этого типа упоминается в научной литературе начала 20-х годов XX века. Оно носило название «Православный русско-американский календарь на 1923 г.». Издавались различными церковными организациями в Америке также очень удобные и популярные отрывные календари.

Таким образом, наиболее распространенными в употреблении изданиями эмиграции были издания газетные, с небольшими отклонениями в размерах соответствующие нынешним форматам А2 и А3. Они были достаточно простыми в изготовлении и творческом исполнении, и могли быть «таргетированы» на любую группу православных верующих, а также тех, кто все еще находился в духовном поиске. Их содержание отвечало самым разным потребностям аудитории, а кроме того, было доступным для понимания.

На втором месте по популярности стояли, конечно же, журналы разного объ-

ема и качества исполнения, так как православная журналистика не могла быть достаточно эффективной без преимуществ, присущих изданиям журнального типа. Они представляли собой средство доставки не самой актуальной, но требующей более глубокого осмысления информации обычно теоретического, научного, программного характера, и соблюдали ежеквартальную, либо ежегодную периодичность. Однако широкого распространения они не получили, так как являлись средством информации и коммуникации преимущественно для «элиты» – как священнослужителей, так и светского общества – а доля ее в среде русской эмиграции США была практически ничтожной. Здесь следует отметить, что «при рассмотрении классификации изданий с точки зрения значимых характеристик аудитории выделяются издания, издающиеся в интересах определенных социальных групп, каждую из которых объединяет определенный набор социальных норм и своя ролевая характеристика в обществе. На основании выделения набора общих социальных характеристик соответственно и выделяются группы с едиными информационными интересами, обусловленными единством социальных статусов. Самой значительной по объему группой при этом окажутся издания, предназначенные для читателей с невысоким уровнем образования, которые представляют большинство. Применительно к такому специфическому отряду прессы, как конфессиональная печать, было бы трудно употребить такое понятное и ставшее актуальным только с распространением грамотности определением, как печать массовая» [5: 224].

Примечания:

1. Саламон Л. История печати. М.: Аспект Пресс, 2001. Т. I. 420 с.
2. Дымова М.Г. Миссионерский журнал «Американский православный вестник» и его роль в отражении духовной, культурной и общественной жизни русских американцев // Вестник Санкт-Петербургского гос. ун-та культуры и искусств. 2012. № 2. С. 91-95.

3. Новак М.В. Православная пресса русской эмиграции США XIX–XX вв.: история и типология. Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2016. 347 с.
4. Stokoe M., Kishkovsky L. Orthodox Christians in North America, 1794-1994. Orthodox Christian Publications Center, 1995. 145 p.
5. Новак М.В. Групповой портрет читательской аудитории православной прессы русской эмиграции США XIX – XX веков // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Филология и искусствоведение. 2016. Вып. 2 (177). С. 220-226.

References:

1. Salamon L. History of printing. M.: Aspect Press, 2001. Vol. I. 420 pp.
2. Dymova M.G. Missionary magazine of «American Orthodox Bulletin» and its role in the reflection of the spiritual, cultural and social life of Russian Americans // Bulletin of St. Petersburg State University of Culture and Arts. 2012. No. 2. P. 91-95.
3. Novak M.V. Orthodox press of the Russian emigration of the USA of the 19th – 20th centuries: history and typology. Rostov-on-Don: SFU publishing house, 2016. 347 pp.
4. Stokoe M., Kishkovsky L. Orthodox Christians in North America, 1794-1994. Orthodox Christian Publications Center, 1995. 145 pp.
5. Novak M.V. A group portrait of the reader’s audience of the Orthodox press of the Russian emigration of the USA in the 19th – 20th centuries // Bulletin of Adyghe State University. Ser. Philology and the Arts. 2016. Iss. 2 (177). P. 220-226.